

## BIBLIOGRAPHY

- Brown, P. B. & Levinson, S. C. (1987). *Politeness: Some universals in language usage*. Cambridge: Cambridge university press.
- Bousfield, D. (2008). *Impoliteness in Interaction*. Philadelphia: John Benyamins Publishing Company.
- Goffman, E. (1967). *Essays on Face-to-Face Behavior: Interaction Ritual*. New York: Pantheon Books.
- Halliday, M. A. K. & Hasan R. (1985). *Language, Context, and Text: Aspect of Language in a Social-Semiotic Perspective*. Burwood: Deakin University.
- Hasmi, Mifta. (2013). *A pragmatic Analysis of Politeness Strategies Reflected in Nanny Mcphee Movie*. Yogyakarta: Yogyakarta State University.
- Leech, G, N. (1983). *Principles of Pragmatics*. New York: Longman Group Limited.
- Levinson, S, C. (1983). *Pragmatics*. Cambridge: Cambridge University Press.
- Maharani, T. (2018). *A Study of Politeness Strategies Used by Hillary Clinton and Donal Trump on the Second Presidential Debate*. Yogyakarta: Sanata Dharma University.
- Norra, R. N. (2015). *An analysis of politeness strategies in Her movie*. Jakarta: State Islamic University Syarif Hidayatullah.
- Pridham, F. (2013). *The language of conversation*. London: Routledge.
- Saldana, J. (2011). *Fundamentals of Qualitative Research*. Oxford: Oxford University Press.
- Sunnuraini & Yassi, A. H. (2019). *The Analysis of Politeness Strategies in Buginese Bone Language*. Majene: West Sulawesi University.
- Theresa, A. (2020). *Politeness Strategies in Directive Speech Act By Oprah Winfrey and Michelle Obama in Super Soul Sunday Talk Show*. Yogyakarta: Sanata Dharma University.

Watts, R. J. (2003). *Key Topics in Sociolinguistics: Politeness*. Cambridge: Cambridge University Press.

Yassi, A. H. (2018). *Mapping the Politeness Systems of Heritage Language Culture of South Sulawesi, Indonesia: Ages and Politeness Strategies*. Makassar: Hasanuddin University.

Yulansari, N., Rozelin, D., & Mariana, T. (2018). *The Politeness Strategies and its Advantages in the Film of Died or Alive (DOA) by Corey Yuen*. Jambi: UIN Sulthan Thaha Saifuddin.

Yule, G. (1996). *Pragmatics*. Oxford: Oxford University Press.

**APPENDIX**  
**POLITENESS STRATEGIES IN**  
**ENOLA HOLMES MOVIE**

**1. Bald On Record**

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Bald on Record
			D	P	R	
1.	05:56-06:05	Mycroft Holmes: <b>My God, look at you, you're in such a mess</b> , where's your hat and your gloves?	-	-	-	Showing criticism or disagreement
2.	08:05	Mycroft Holmes : <b>Enough with the bally flowers, Sherlock.</b>	-	-	-	Requesting
3.	11:32-11:55	Mycroft Holmes : We have two problems, as I see it. One, finding a boarding school that is willing to take Enola on, so she won't be a complete failure in this world. That I am in the process of solving with the help of an old friend. And two, finding mother. <b>The first is my problem and the second I consider yours</b>	-	-	+	Requesting
4.	13:55	Mycroft Holmes : <b>you are young woman now, Enola. You need an education.</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion
5.	16:55-17:23	Enola Holmes : why did you never visit? Why did you never write? <b>I have kept every clipping of every case of yours I could ever find.</b> Sherlock Holmes : that's flattering Enola Holmes : <b>and yet it took you our mother's disappearance to bring you home.</b>	-	-	-	Showing criticism or disagreement
6.	17:49-18:06	Sherlock Holmes : <b>you're being emotional. It's understandable, but unnecessary. look for what's there, not what you want to be there. You'll see the truth soon enough</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion
7.	20:19-20:35	Eudoria Holmes : <b>there are two paths you can take, Enola. Yours... or the path others choose for you. Our future is up to us.</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Bald on Record
			D	P	R	
8.	23:44	Enola Holmes : <b>get out of this carriage right now!</b>	-	-	-	Using imperative form
9.	25:48-25:53	Eudoria Holmes : <b>paint your own picture, Enola. Don't be thrown off course by other people. Especially men!</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion
10.	26:39-26:45	Tewkesbury : who is that? He was trying to kill me! I'm not ready to die on a train Enola Holmes : <b>I'm not ready to die at all, I wasn't going to before I met you</b>	-	-	-	Showing criticism or disagreement
11.	29:46-29:50	Mrs. Lane : <b>you've already abandoned her once, sir. I'm asking that you don't abandon her again</b>	-	+	+	Requesting
12.	30:26-30:31	Enola Holmes : undercover from him Tewkesbury : hence why you're dressed as a boy Enola Holmes : <b>hence why you are to say nothing!</b>	-	-	-	Using imperative form
13.	34:50-34:58	Tewkesbury : then, thank you, Enola Holmes, for helping me here Enola Holmes : <b>you were supposed to have forgotten that name</b> T : then you'll have to find another	-	-	-	Requesting
14.	35:35	Coachman: <b>out of the sodding way, boy!</b>	-	-	-	Using imperative form
15.	44:43	Edith : <b>if you wanna stay in London, be tough, be tough, live the life, but don't do it because you're looking for someone. Do it because you're looking for yourself.</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion
16.	47:45	Eudoria Holmes: <b>try to be excited, not disappointed at the possibilities of something new.</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion
17.	54:29	Eudoria Holmes : <b>it is good to care for the vulnerable, but not if it means risking your life. Sometimes you have to let nature take its course.</b>	-	-	-	Giving advice or suggestion

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Bald on Record
			D	P	R	
18.	57:16	Lady Tewkesbury : <b>please leave, before we make you leave.</b>	-	-	-	Warning/threatening
19.	01:03:54	Mycroft Holmes : <b>a simple shave, please, Martin.</b>	-	-	+	Requesting
20.	01:04:43-01:04:45	Inspector Lestrade : she's your sister Mycroft Holmes : <b>keep your mouth shut!</b>	-	-	-	Using imperative form
21.	01:08:03	The Dowager : <b>it's not as stable as you think up there, some of those branches are extremely capricious</b>	-	-	-	Warning/threatening
22.	01:10:39	The Dowager : <b>now go. If my son or daughter-in-law finds you here, they'll have you arrested.</b>	-	-	-	Warning/threatening
23.	01:10:45-01:10:57	The Dowager : <b>if you see my grandson before I do. Will you tell him that I care about him a great deal?</b> Enola Holmes : I will	-	-	+	Requesting
24.	01:13:21-01:13:25	Tewkesbury : you keep old newspaper? Enola Holmes : <b>be careful with that, I haven't finished reading it yet.</b>	-	-	-	Warning/threatening
25.	01:14:35	Enola Holmes : <b>if you don't stop looking at me like that, viscount irritation, Marquess of Bothersomeshire, I murder you myself.</b>	-	-	-	Warning/threatening
26.	01:16:08	Miss Gregory: didn't you get her, Inspector? Inspector Lestrade: <b>Shut up, you!</b>	-	-	-	Using imperative form
27.	01:17:47-01:18:11	Mycroft Holmes: you may not like me. You may not think what I'm doing is right. But even your blessed mother made a match. Even your blessed mother was a bride. I want you to be happy. Enola Holmes : <b>no, you want you to be happy. You want me controlled. Because otherwise you think I will affect your standing.</b>	-	-	-	Showing criticism or disagreement

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Bald on Record
			D	P	R	
28.	01:18:27	Mycroft Holmes : <b>you are my ward! And you will do as you are told!. Now, hand it over, it's my money, after all!</b>	-	-	-	Using imperative form
29.	01:29:59	Mrs Harrison : <b>stop there!</b>	-	-	-	Using imperative form
30.	01:31:08-01:31:11	Mrs. Harrison : <b>so, what are you waiting for? A tip? Go on, be gone!</b>	-	-	-	Using imperative form
31.	01:35:58 – 01:37:01	Enola Holmes : <b>Down!... Run!... Stay here!</b>	-	-	-	Using imperative form
32.	01:49:56-01:50:11	Sherlock Holmes: <b>nevertheless, if we do find her again, I'd like her to be my ward, I'll take care of her.</b> Mycroft Holmes : well, on your head be it. I washed my hand of her. Sherlock Holmes : very well. All the better	-	-	-	Requesting

## 2. Positive Politeness

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Positive Politeness
			D	P	R	
1.	12:10	Mycroft Holmes : <b>a motor car, How delightful, Miss Harrison</b>	+	-	-	Claiming common ground. (Noticing to the hearer interest)
2.	15:33-15:41	Sherlock Holmes : <b>I also enjoy a sketch, helps me think, process my thoughts.</b> Enola Holmes : helps me do the same	-	-	-	Claiming common ground. (Presupposing common ground/small talk)
3.	21:41-21:55	Lady Tewkesbury : he had the carriage drop him here this morning. He must be here somewhere The Dowager : well, we're not even sure the darling boy's on the train, I'm so sorry. This is such a fuss. Station Master : <b>this train must leave, we're running extremely late</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
4.	31:33-31:36	Tewkesbury : <b>if you can get a fire started, I can make us a feast.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Positive Politeness
			D	P	R	
5.	33:04-33:36	Enola Holmes : what? Tewkesbury : you'll laugh at me. Enola Holmes : I won't Tewkesbury : my life seemed to flash before me. I was just about to take my seat in the House of Lords. I have these ideas about how we might progress the estate. But my family were set on me joining the army and then going overseas, just like my uncle. And I realized I was scared. Scared I would hate every second of the rest of my life. Enola Holmes : <b>why would I laugh at that?</b> Tewkesbury : don't I sound pathetic? Enola Holmes : <b>no</b>	-	-	-	Fulfilling Hearer's want some X. (Giving sympathy to the hearer)
6.	49:14	Eudoria Holmes : <b>let's do it again</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Including both speaker and hearer in the same activity)
7.	01:00:41-01:00:46	Edith : grab a book and have a seat, and I'll be with you as soon as I'm free. Sherlock Holmes : <b>delightful. Perhaps you could join me for tea.</b>	-	+	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)
8.	01:05:08-01:05:12	Mycroft Holmes : <b>find her, and you will be well rewarded</b>	-	+	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)
9.	01:11:35-01:11:52	Tewkesbury : and why have you done so?. You're here for the money. They've offered a reward. Enola Holmes : <b>have they? I didn't know. Well, I must tie up you up and claim it! (catching Tewkesbury). Stars and garters, are you really so ridiculous?</b>	-	-	-	Claiming common ground. (Joking)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Positive Politeness
			D	P	R	
10.	01:12:31-01:12:43	Tewkesbury : you do look better in breeches. I'll give you that. I've missed you Enola. Enola Holmes : I wanted to miss you. But I kept getting dragged back towards you. <b>Now come on. We're in serious danger, if you didn't know.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Including both speaker and hearer in the same activity)
11.	01:14:25-01:14:31	Enola Holmes : <b>don't look at me like that. I don't want your pity, Tewkesbury.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
12.	01:14:45-01:14:55	Tewkesbury : <b>people don't seem to want us, do they?</b> Enola Holmes : no Tewkesbury : <b>still, at least we've got each other.</b>	-	-	-	Claiming common ground. (Presupposing common ground/small talk)
13.	01:16:19-01:16:23	Enola Holmes : <b>inspector Lestrade, I need to report an attempted murder. You supposed to be on our side</b>	-	-	+	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
14.	01:16:44-01:16:49	Enola Holmes : <b>if he catches you, your life will be in danger. If he catch me, it's simply a life I do not want. Now go.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
15.	01:18:18	Enola Holmes : <b>Let me out of this carriage. I will deny I am your sister to whoever asks, and I will do it with pleasure.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)
16.	01:20:54-01:21:09	Miss Harrison : <b>Do you know why I am an educator? It's because I want to make people happy. I want you to live a full and vibrant life. Not with anger and endless questions, but with answers. I prepared my girls for the world. For the real world</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
17.	01:32:37	Tewkesbury : <b>now, let's get back to London and find a proper hiding place</b>	-	-	-	Conveying that Speaker and hearer are cooperators. Including both speaker and hearer in the same activity)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Positive Politeness
			D	P	R	
18.	01:34:27-01:34:53	Tewkesbury : this is a terrible idea. The closer we get, the worse this idea becomes. Why are we doing this? Enola Holmes : <b>unlike most well-bred ladies, I was never taught to embroider. I never molded wax roses, hemmed handkerchiefs or strung seashells. I was taught to watch and listen, I was taught to fight. This is what my mother made me for. Trust me to find answer we need.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)
19.	01:35:00-01:35:09	Enola Holmes : <b>we need to do this, you need to do this, we are doing this, come on.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. Including both speaker and hearer in the same activity)
20.	01:42:41	Tewkesbury : <b>you were made to fight.</b>	-	+	-	Claiming common ground. (intensifying interest to the hearer)
21.	01:45:53	Uncle : <b>your father would be very proud of you.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators.(Being optimistic)
22.	01:46:09-01:46:32	Enola Holmes : <b>congratulations. You finally look like the nincompoop you were born to be. No, you look good. This is good</b> Tewkesbury : <b>the vote is in an hour. It's, um.. it's quite the thing.</b> Enola Holmes : <b>I'm not supposed to bow or anything, am I, now that you are whatever you are?</b> Tewkesbury : <b>well, arguably, you always had to bow. You just chose not to.</b>	-	-	-	Claiming common ground. (Joking)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Positive Politeness
			D	P	R	
23.	01:46:48-01:47:07	Tewkesbury : <b>well, mother has said that there's, um.. there's always room for you with us.</b> Enola Holmes : your mother clearly hasn't spent enough time with me. Tewkesbury : <b>and what is it was I that asked you to stay?</b> Enola Holmes : a kind offer, but one I must refuse	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)
24.	01:50:40-01:50:46	Mycroft Holmes : drink at the club to commiserate me? Sherlock Holmes : <b>yes, I'll buy you a drink, Mycroft.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Offering)
25.	01:53:30-01:54:04	Eudoria Holmes : I'm sorry, I wanted to tell you where I was going, but is wasn't safe. Enola Holmes : are you safe now? Eudoria Holmes : <b>I didn't leave you because I didn't love you. I left for you, because I couldn't bear to have this world be your future. So I had to fight.</b>	-	-	-	Conveying that speaker and hearer are cooperators. (Giving reason)

### 3. Negative Politeness

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Negative Politeness
			D	P	R	
1.	05:32	Enola Holmes : <b>Mr. Holmes?</b> You sent for me? You sent telegram. Ask me to meet you here?	+	+	-	Not coercing hearer. (Giving deference to the hearer)
2.	13:08-13:18	Miss Harrison : <b>These clothes will not imprison. They will free. They will allow you to fit into society, to take part in its numerous pleasure. To catch an eye, to attract. At my finishing school, you will learn how to be a young lady, and you'll make many new friends.</b>	+	-	-	Communicating Speaker's want to not impinge on hearer. (Stating the FTA as a general rule)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Negative Politeness
			D	P	R	
3.	15:04	Mycroft Holmes : Oh, <b>Miss Harrison</b> , I'm so grateful for your kindness	+	-	-	Not coercing hearer. (Giving deference)
4.	21:31-21:37	Uncle : of course he's on the train, you simply haven't looked properly. Station officer : <b>Sir, I've had my officers search this train from top to bottom</b>	+	-	-	Not coercing hearer. (Giving deference)
5.	26:53	Tewkesbury : <b>Terribly sorry</b>	+	+	-	Communicating speaker's want to not impinge on hearer. (Apologizing)
6.	38:21-38:53	Miss Gregory : and what does a boy like you want with those (dress)? Enola Holmes : I shall need a whalebone corset Miss Gregory : you shall need no such thing. This is respectable shop. Enola Holmes : then I shall respect it. Miss Gregory : you don't look like you will, you don't smell like you will. And I .... Enola Holmes : <b>(showing her money) do you have anywhere I can dress?</b> Miss Gregory : <b>in the back (talking with smile)</b>	+	+	-	Not coercing hearer. (Giving deference)
7.	01:08:27	The Dowager: <b>would you care to come down?</b>	+	-	-	Not coercing hearer. (Minimizing the imposition)
8.	01:09:22	The Dowager : <b>you are most intriguing, miss Posy.</b>	+	-	-	Not coercing hearer. (Giving deference )
9.	01:19:37-01:20:45	Miss Harrison : <b>girls, you are here for one reason and one reason only. You are here to be made into young ladies. How do we laugh? We laugh politely. You all have the potential, but you are untapped, untested, and most of all, untrained. Walk as we show you to. Eyes up! Up, up, up!. Speak as we tell you to. Act, think,</b>	+	-	-	Communicating speaker's want to not impinge on hearer. (Stating the FTA as a general rule)

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Negative Politeness
			D	P	R	
		<b>be as we tell you, and you'll become acceptable wives and responsible mothers. follow the path so many girls who once stood where you do now, and just as we molded them, so shall we you</b>				
10.	01:30:03-01:30:16	Miss Harrison : who are you? Have you permission to be in this school? Tewkesbury : I was just delivering a package, miss. To the headmistress. <b>Could you please direct me to her office?</b>	+	+	+	Being indirect

#### 4. Off Record

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Off Record
			D	P	R	
1.	06:56	Mycroft Holmes : <b>What the hell has she been playing at?</b>	-	-	-	Inviting conversational implicature. (Rhetorical question)
2.	12:59-13:04	Enola Holmes : hips are simply a function of legs, aren't they? What need have they of amplification? Miss Harrison : <b>aren't you the clever little tongue? I enjoy that</b>	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Being ironic)
3.	14:53	Miss Harrison : <b>Well, we have had a lovely little chat, haven't we? I can tell we're going to be firm friends.</b>	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Being ironic)
4.	15:55	Sherlock Holmes : a caricature. Perhaps best if Mycroft doesn't see it. <b>Do you intend to stay up there?</b> Enola Holmes : I was hoping for some privacy	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Giving hints)
5.	41:34-41:38	Enola Holmes : this gentleman seems to be getting a lot of attention. Officer : well, he's <b>blooming</b> Marquess	-	-	-	Being vague or ambiguous

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Sub Strategy Of Off Record
			D	P	R	
6.	42:53-43:00	Edith : <b>why are you dressed like powder puff?</b> Oh, my. You look the spit of her	-	-	-	Inviting conversational Implicature Metaphor
7.	58:32	Lady Tewkesbury : Enough! This <b>circus</b> is not appropriate for Basilwether.	-	-	-	Being vague or ambiguous
8.	01:04:17-01:04:19	Mycroft Holmes : her mind? Inspector Lestrade: <b>sharp as a tack</b> , and what she knew of Sherlock	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Using metaphor)
9.	01:26:01-01:26:05	Sherlock Holmes : <b>sometimes you must dangle your feet in the water in order to attract the sharks.</b>	-	-	-	Inviting conversational implicature. (Using metaphor)
10.	01:29:05-01:29:12	Enola Holmes : how did you find me? Tewkesbury : <b>well, you said you didn't want to come to Miss Harrison's Finishing Scholl for Young Ladies.</b> I have quite the prodigious memory when I choose to use it.	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Giving hints)
11.	01:31:04	Girls : <b>oh, this weighs a ton!.</b>	-	-	-	Inviting conversational Implicature. (Overstating)
12.	01:40:29	The Dowager : it seems if you want a job done, you have to do it yourself.. Tewkesbury : where's my mother? The Dowager: In London, with your uncle, looking for you. They never understood. <b>I'm so sorry my darling. The future of the country is at stake.</b>	-	-	-	Being vague or ambiguous. (Being incomplete to the hearer)
13.	01:43:41	Officer : Sir? Sherlock Holmes : <b>don't be ridiculous!</b>	-	-	-	Being vague or ambiguous
14.	01:50:15-01:50:19	Mycroft Holmes : <b>you are a strange fish, little brother.</b> Sherlock Holmes : <b>and you're a cantankerous one, older brother.</b>	-	-	-	Inviting conversational implicature. (Using metaphor)

**5. Say Nothing/No FTA**

No	Time	Dialogue	Sociological Factors			Types of Politeness strategies
			D	P	R	
1.	30:35-30:50	Enola Holmes : So? Tewkesbury : What? Enola Holmes : You supposed to say thank you. Tewkesbury : For what? Enola Holmes : ... ( <b>say nothing</b> )	+	+	-	Say Nothing or No FTA